



**FIȘA DISCIPLINEI**  
**Curs opțional 5 de Limba și Literatura franceză**  
**Sociolingvistică/ Teatrul francez în secolul XX**  
**Anul universitar 2025-2026**

**1. Date despre program**

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| 1.1 Instituția de învățământ superior | Universitatea Babeș-Bolyai                             |
| 1.2 Facultatea                        | Facultatea de Litere                                   |
| 1.3 Departamentul                     | Limbi și literaturi romanice                           |
| 1.4 Domeniul de studii                | Limba și literatura franceză                           |
| 1.5 Ciclul de studii                  | Licență  |
| 1.6 Programul de studii/ Calificarea  | Limba și literatura franceză A/ Licențiat în filologie |
| 1.7 Forma de învățământ               | Cu frecvență   |

**2. Date despre disciplină**

|   |     |  |   |                       |  |                         |                |             |
|---|-----|--|---|-----------------------|--|-------------------------|----------------|-------------|
| 2.1 Denumirea disciplinei                           |     | Curs opțional 5 de Limba și Literatura franceză (în limba franceză)<br>C1. Sociolingvistică<br>C2. Teatrul francez în secolul XX |   |                       |  | Codul disciplinei       | LLF5129        |             |
| 2.2 Titularul activităților de curs                 |     |  |   |                       | Curs 1. Lect. univ. dr. Anamaria CUREA<br>Curs 2. Conf. univ.dr. SIMONA JIȘA     |                         |                |             |
| 2.3 Titularul activităților de seminar/curs practic |     |  |   |                       | Seminar 1 Lect. univ. dr. Anamaria CUREA<br>Seminar 2 Conf. univ.dr. SIMONA JIȘA |                         |                |             |
| 2.4 Anul de studiu                                  | III | 2.5 Semestrul  | 5 | 2.6 Tipul de evaluare | C  | 2.7 Regimul disciplinei | Conținut       | DS          |
|   |     |  |   |                       |  |                         | Obligativitate | Opțional al |

**3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)**

|   |    |                    |    |             |     |
|---|----|--------------------|----|-------------|-----|
| 3.1 Număr de ore pe săptămână   | 4  | din care: 3.2 curs | 2  | 3.3 seminar | 2   |
| 3.4 Total ore din planul de învățământ  | 56 | din care: 3.5 curs | 28 | 3.6 seminar | 28  |
| Distribuția fondului de timp pentru studiul individual (SI) și activități de autoinstruire (AI) |    |                    |    |             | ore |
| Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe (AI)                                |    |                    |    |             | 30  |
| Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren  |    |                    |    |             | 30  |
| Pregătire seminarii/laboratoare/proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri                  |    |                    |    |             | 24  |
| Tutoriat (consiliere profesională)  |    |                    |    |             | 10  |
| Examinări   |    |                    |    |             | 4   |
| Alte activități.....  |    |                    |    |             |     |
| <b>3.7 Total ore studiu individual (SI) și activități de autoinstruire (AI)</b>                 |    |                    |    | 98          |     |
| <b>3.8 Total ore pe semestru</b>  |    |                    |    | 154         |     |
| <b>3.9 Numărul de credite</b>   |    |                    |    | 6           |     |

**4. Precondiții (acolo unde este cazul)**

|                   |        |
|-------------------|--------|
| 4.1 de curriculum | • C2 - |
| 4.2 de competențe | • C2 - |

**5. Condiții (acolo unde este cazul)**

|                                  |                             |
|----------------------------------|-----------------------------|
| 5.1 de desfășurare a cursului    | C1 Laptop si videoproiector |
| 5.2 de desfășurare a seminarului | C2 Laptop si videoproiector |



## 6. Competențe specifice acumulate

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| Competențe<br>Profesionale/esențiale | <p>CURS 1</p> <p>C1 Utilizarea adecvată a conceptelor în studiul lingvisticii generale, al teoriei literaturii și al literaturii universale și comparate</p> <p>C2 Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba română și în limba franceză</p> <p>C3 Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii franceze și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală.</p> <p>C4 Analiza și prezentarea fenomenelor literare în contextul culturii de referință</p> <p>C5 Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii moderne B și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală</p> <p>C6 Analiza și prezentarea fenomenelor literare în contextul culturii de referință B</p> <p>CURS 2</p> <p>1. Precizarea și descrierea specificului epocilor și curentelor literare din spațiul cultural al limbii franceze</p> <p>2. Explicarea poziției operelor literare în contextul cultural francez și raportarea lor la tradițiile literare din cultura franceză.</p> <p>3. Analiza textelor literare din cultura franceză cu respectarea normelor de cercetare specifice.</p> <p>4. Utilizarea literaturii de referință pentru interpretarea textului literar</p> <p>5. Interpretarea critică a unui text literar de complexitate medie, în franceză, pe baza conceptelor și metodelor studiate.</p> |
| Competențe<br>transversale           | <p>CT1. Utilizarea componentelor domeniului limbi și literaturi în deplină concordanță cu etica profesională</p> <p>CT2. Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice</p> <p>CT3 Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională</p>   |

## 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor acumulate)

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| 7.1 Obiectivul general al disciplinei | <p>Disciplina 1:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Inițierea studenților în aspecte sociale ale limbajului și în abordări de tip sociolingvistic.</li> <li>Formarea deprinderii de a analiza fenomene lingvistice din perspectivă socio-culturală.</li> </ul> <p>Disciplina 2:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Familiarizarea studenților cu particularitățile discursului dramatic din Franța în secolul XX</li> </ul>  |
| 7.2 Obiectivele specifice             | <p>Disciplina 1:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Definirea sociolingvisticii și a curentelor sociolingvistice;</li> <li>Analiza unor aspecte sociale ale utilizării limbii: limba și gen, limba și reprezentări culturale (stereotip, clișeu), limba și identitate, scrierea incluzivă.</li> </ul> <p>Disciplina 2:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Interpretarea din diverse perspective a unor piese de teatru de referință din secolul XX.</li> <li>Utilizarea termenilor din metalimbajul genului dramatic.</li> </ul> |

## 8. Conținuturi

| 8.1 Curs 1  | Metode de predare               | Observații |
|---|---------------------------------|------------|
| 1. Limba ca „fapt social”. Sociolingvistica: definiție, curente, metodologii. | Expunerea, curs interactiv      |            |
| 2. Limbajul uman și limbajul animal.  | Problematizare, curs interactiv |            |
| 3. Limbi naturale și limbi artificiale. Implicații                            | Expunere, problematizare        |            |



|   |  |            |
|---|--|------------|
| sociolingvistice.   |  |            |
| 4. Limba și gen. Feminizarea numelor de meserii. Scrierea incluzivă   | Expunerea, problematizarea   |            |
| 5. Stereotipul lingvistic și stereotipul de gândire   | Expunerea, curs interactiv   |            |
| 6. Reprezentări socio-culturale înscrise în limbă. Proverbul și clișeul.  | Expunerea, curs interactiv   |            |
| 7. Colocviu   |  |            |
| <b>Bibliografie</b><br>Boyer H., 2001, <i>Introduction à la sociolinguistique</i> , Paris, Dunod.<br>Amossy, R., 1991, <i>Les idées reçues : sémiologie du stéréotype</i> , Nathan.<br>Shapira, C., 2014, « Stéréotypes de pensée et stéréotypes de langues », <a href="https://www.shs-conferences.org/articles/shsconf/pdf/2014/05/shsconf_cmlf14_01398.pdf">https://www.shs-conferences.org/articles/shsconf/pdf/2014/05/shsconf_cmlf14_01398.pdf</a><br>Yaguello, M., 2018, <i>Les mots et les femmes</i> , Paris : Payot et Rivages. |  |            |
| <b>8.2 Seminar 1</b>  |  | Observații |
| Sinteză colecție de texte teoretice.  | lectura explicativă  |            |
| Limba animal/vs/limba uman  | dezbateri  |            |
| Aplicații. Limbi artificiale.   | problematizarea  |            |
| Analize lingvistice discurs mediatic.   | analize de text  |            |
| Analize de discurs mediatic (media audio-vizuală)   | analiza de discurs   |            |
| Corpus de analizat  | lectura explicativă  |            |
| Colocviu  |  |            |
| <b>Bibliografie</b><br>Boyer H., 2001, <i>Introduction à la sociolinguistique</i> , Paris, Dunod.<br>Amossy, R., 1991, <i>Les idées reçues : sémiologie du stéréotype</i> , Nathan.<br>Shapira, C., 2014, « Stéréotypes de pensée et stéréotypes de langues », <a href="https://www.shs-conferences.org/articles/shsconf/pdf/2014/05/shsconf_cmlf14_01398.pdf">https://www.shs-conferences.org/articles/shsconf/pdf/2014/05/shsconf_cmlf14_01398.pdf</a><br>Yaguello, M., 2018, <i>Les mots et les femmes</i> , Paris : Payot et Rivages. |  |            |
| <b>8.3 Curs 2</b>   | Metode de predare  | Observații |
| 1. Istoric al discursului dramatic din antichitate până în prezent. Definirea termenilor de specialitate : tragic, tragedie, mit, mimesis, catarsis, arhitectură scenică, personaje, didascalii, monolog, tiradă, cor, prolog, etc.   | Prelegerea participativă, dezbateri, conversația, expunerea, demonstrația, problematizarea, exercițiul |            |
| 2.Descrierea particularităților esențiale ale diverselor genurilor teatrale (comedie, tragedie, dramă). Particularități ale tragediei în Antichitate și în secolul XVII.  | Prelegerea participativă, dezbateri, conversația, expunerea, demonstrația, problematizarea, exercițiul |            |
| 3.Condiții istorice și culturale care au favorizat revenirea la tragedie în prima jumătate a secolului XX. Particularități ale tragediei în secolul XX.   | Prelegerea participativă, dezbateri, conversația, expunerea, demonstrația, problematizarea, exercițiul |            |
| 4.Intertextualitatea/hypertextualitatea : istoric al termenilor, definire, tipologie, exemplificare în opere literare.  | Prelegerea participativă, dezbateri, conversația, expunerea, demonstrația, problematizarea, exercițiul |            |
| 5.Teatrul absurd : cauze, precursori, reprezentanți, caracteristici ale viziunii asupra lumii, particularități genetice, ale intrigii, personajului, decorului, limbajului  | Prelegerea participativă, dezbateri, conversația, expunerea, demonstrația, problematizarea, exercițiul |            |
| 6.Analiza piesei lui Eugène Ionesco, <i>Rhinocéros</i> . Simbolul rinocerului, tema metamorfozei, analiză istorică a piesei, caracterizare de personaje.  | Dezbateri, conversația, demonstrația, problematizarea,   |            |



|  |   |            |
|--|---|------------|
|  | exercițiul, lectura explicativă   |            |
| 7. Reflecții asupra valorii artei contemporane. Studiu de caz „Art” de Yasmina Réza  | Prelegerea participativă, dezbaterea, conversația, expunerea, demonstrația, problematizarea, exercițiul |            |
| <b>8.4 Seminar 2</b>   |   | Observații |
| 1. Analiza piesei lui Jean Cocteau, <i>La Machine infernale</i> . Demitificare/ demistificare, hyper/hypo/metatextualitate, inovații lingvistice și de personaj. Definiția tragediei moderne. Mitul lui Oedip.   | Dezbaterea, conversația, demonstrația, problematizarea, exercițiul, lectura explicativă                 |            |
| 2. Analiza piesei lui Jean Anouilh, <i>Antigone</i> . Hyper/hypo/metatextualitate, inovație caracterologică. Definiția tragediei moderne. Complexul Antigonei  | Dezbaterea, conversația, demonstrația, problematizarea, exercițiul, lectura explicativă                 |            |
| 3. Analiza piesei lui Jean-Paul Sartre, <i>Huis clos</i> . Imaginar infernal, filosofie existențialistă, tragic și culpabilitate, relații interumane. Teatrul de situații  | Dezbaterea, conversația, demonstrația, problematizarea, exercițiul, lectura explicativă                 |            |
| 4. Analiza piesei lui Albert Camus, <i>Caligula</i> . Tema absurdului, caracterizare de personaje  | Dezbaterea, conversația, demonstrația, problematizarea, exercițiul, lectura explicativă                 |            |
| 5. Analiza piesei lui Samuel Beckett, <i>En attendant Godot</i> . Interpretarea titlului, caracterizarea personajelor în cuplu, tragedia limbajului.   | Dezbaterea, conversația, demonstrația, problematizarea, exercițiul, lectura explicativă                 |            |
| 6. Analiza piesei lui Matei Visniec, <i>Le théâtre décomposé ou l'Homme poubelle</i> . Interpretarea titlului, caracterizarea personajelor, tragedia limbajului, aspecte formale, teatrul angajat.   | Dezbaterea, conversația, demonstrația, problematizarea, exercițiul, lectura explicativă                 |            |
| 7. Colocviu  |   |            |
| <p><b>Bibliografie obligatorie :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Anouilh, Jean, <i>Antigone</i>, La Table Ronde, 1946</li> <li>-Beckett, Samuel, <i>En attendant Godot</i>, Minuit, 1952</li> <li>-Camus, Albert, <i>Caligula</i>, Gallimard, 1958</li> <li>-Cocteau, Jean, <i>La Machine infernale</i>, Grasset, 1934</li> <li>-Giraudoux, Jean, <i>La Guerre de Troie n'aura pas lieu</i>, Grasset, 1935</li> <li>-Ionesco, Eugène, <i>La Cantatrice chauve</i>, Gallimard, 1950</li> <li>-Ionesco, Eugène, <i>Rhinocéros</i>, Gallimard, 1959</li> <li>-Sartre, Jean-Paul, <i>Huis clos</i>, Gallimard, 1947</li> <li>-Visniec, Matei, <i>Le théâtre décomposé</i>, Harmattan, 1992</li> <li>- Réza, Yasmina „Art”, Albin Michel, 1998</li> </ul> <p><b>Bibliografie facultativă :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Artaud, Antonin, <i>Le Théâtre et son double</i>, Gallimard, 1964</li> <li>-Couprie, Alain, <i>Lire la tragédie</i>, Dunod, 1994</li> <li>-Dejean, Jean-Luc, <i>Le Théâtre français depuis 1945</i>, Nathan, 1987</li> </ul> |   |            |



- Domenach, Jean-Marie, *Le retour du tragique*, Seuil, 1967
- Genette, Gérard, *Palimpsestes*, Seuil, 1982
- Pârvan, Gabriel, *Le théâtre français au XX-e siècle*, Pygmalion, 2005
- Serreau, Geneviève, *Histoire du « nouveau théâtre »*, Gallimard, 1966
- Sartre, Jean-Paul, *Un Théâtre de situations*, Gallimard, 1992

#### 9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

În conformitate cu standardele ARACIS, departamentul are o colaborare continuă cu reprezentanții mediului socio-economic și profesional în vederea adaptării și ameliorării planului de învățământ, și mai ales cu Primăria Municipiului Cluj-Napoca (direcția Turism), Vaiamada SRL (traduceri și interpretariat), și alții.

#### 10. Evaluare

| Tip activitate  | 10.1 Criterii de evaluare  | 10.2 Metode de evaluare  | 10.3 Pondere din nota finală |
|---|--|--|------------------------------|
| 10.4 Curs 1   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- gradul de asimilare a conceptelor cheie utilizate și a metodologiei;</li> <li>- analiza discursului mediatic din perspectivă sociolingvistică (stereotip, clișeu)</li> </ul> realizarea unui studiu colectiv privind scrierea incluzivă.  | colocviu   | 25%                          |
| Curs 2  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- corectitudinea și completitudinea cunoștințelor asimilate;</li> <li>- o înțelegere de ansamblu a importanței disciplinei studiate și a legăturii cu celelalte discipline fundamentale</li> <li>- coerența logică;</li> <li>- gradul de asimilare a limbajului de specialitate;</li> <li>- criterii ce vizează aspectele atitudinale: interesul pentru studiul individual și dezvoltarea profesională.</li> <li>- cunoașterea operelor din bibliografie, a conceptelor predate și a unor puncte de vedere personale susținute de lectura textelor. Se va ține cont de logica formulărilor și de fluența limbii franceze</li> </ul> | Colocviu   | 40%                          |
| 10.5 Seminar 1  | Proiect de grup (limbă și gen)   | Activitate de seminar  | 25%                          |
| Seminar 2   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- corectitudinea și completitudinea cunoștințelor asimilate;</li> <li>- o înțelegere de ansamblu a importanței disciplinei studiate și a legăturii cu celelalte discipline fundamentale</li> <li>- coerența logică;</li> <li>- gradul de asimilare a limbajului de specialitate;</li> <li>- criterii ce vizează aspectele atitudinale: interesul pentru studiul individual și dezvoltarea profesională.</li> <li>- cunoașterea operelor din bibliografie, a conceptelor predate și a unor puncte de vedere personale susținute de lectura textelor. Se va ține cont de logica formulărilor și de fluența limbii franceze</li> </ul> | Activitate orală în timpul semestrului<br><br>Vizionarea unei piese de teatru și rezumarea impresiilor | 10%                          |
| 10.6 Standard minim de performanță  |  |  |                              |
| <b>Disciplina 1</b> : Însușirea conceptelor teoretice de baza ale sociolingvisticii ; |  |  |                              |



Deprinderea de a identifica și de a analiza în mod adecvat elemente ale unei problematice sociolingvistice.

**Disciplina 2:** Minimum e considerat însușirea corectă a noțiunilor teoretice de bază și aplicarea acestora în rezolvarea unor aplicații simple pe text.

**Detalii organizatorice, gestionarea situațiilor excepționale:**

- Frauda sau tentativa de fraudă la examinare se sancționează cu nota 1 (unu).

#### 11. Etichete ODD (Obiective de Dezvoltare Durabilă / Sustainable Development Goals)

|  |  |
|--|--|
|  | Eticheta generală pentru Dezvoltare durabilă |
|  |  |

Data completării:  
19.01.2025

Numele și semnătura titularului de curs  
Lect. univ. dr. Anamaria CUREA/ Conf.  
univ.dr. SIMONA JIȘA

Numele și semnătura titularului de seminar/ curs practic  
Lect. univ. dr. Anamaria CUREA/ Conf.  
univ.dr. SIMONA JIȘA

Data avizării în Departament:  
01.02.2025

Numele și semnătura directorului de departament  
Conf. Dr. Cristiana Papahagi

Data avizării în Decanat: 01.02.2025

Numele și semnătura decanului: conf.dr. Rareș Moldovan